

Zeitschrift: Pionier : Zeitschrift für die Übermittelungstruppen
Herausgeber: Eidg. Verband der Übermittelungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere
Band: 43 (1970)
Heft: 10

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



DATENVERARBEITUNG SYSTEM 4004

Daten-Erfassung Daten-Verarbeitung Daten-Fernverarbeitung

Ein faszinierendes Gebiet für junge, streb-
same OFA 67.044.503

Elektroniker

oder

Mechaniker

mit guten Elektronikkenntnissen. 96

Für Ihre spätere Aufgabe als Wartungstechniker, auf dem gesamten Gebiete der Schweiz, werden Sie gründlich vorbereitet, in unserem internationalen Schulungszentrum in München.

Setzen Sie sich bitte in Verbindung mit:

SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT
Personalabteilung
Löwenstrasse 35, 8021 Zürich
Tel. (051) 25 36 00, intern 274.

ELEKTRONIK, COMPUTERTECHNIK, WAFFEN- UND MASCHINENBAU

sind Gebiete, für welche wir tüchtige Nachwuchsleute suchen.

Elektro-Ing.-Techniker HTL (NF-HF-Digitaltechnik) sowie Maschinen-Ing.- Techniker HTL

finden bei uns interessante und ausbaufähige Stellen in der Entwicklung und Konstruktion.

Wir bieten eine abwechslungsreiche Tätigkeit, ein angenehmes Arbeitsklima und für tüchtige Fachleute Gelegenheit zur Weiterbildung.

Da es sich durchwegs um anspruchsvolle Arbeiten handelt, verlangen wir von den Kandidaten neben dem fachlichen Können ein gewisses Durchsetzungsvermögen und den Willen, sich für eine Sache ganz einzusetzen.

Bevor Sie Ihre schriftliche Bewerbung einreichen, erhalten Sie weitere Auskünfte über Tel. Nr. (031) 41 94 11 OFA 54.050.070 Personaldienst der 92

EIDG. WAFFENFABRIK BERN

Die Abteilung für Flugwesen und Fliegerabwehr sucht:

Instruktions-Unteroffizier

der Flieger- und Fliegerabwehr Nachrichten- und Übermittlungstruppe.

Tätigkeitsgebiet: OFA 54.050.200
Fachlehrer in den FF Na/Uem Schulen in Dübendorf. Mitarbeit in der Vermittlung der Grundausbildung an Gerätemechaniker und weitgehend selbständige Unterrichtsgestaltung der Lehrgänge für

Flieger Radar GTM.

Erforderlich sind: 93
Gute Kenntnisse in Digital- und Hochfrequenztechnik sowie Freude an der Lehrtätigkeit. Für die Besetzung dieser Instruktorenstelle kommt ein gut ausgewiesener Fachmann (FEAM, Elektronik-Gtm und verwandte Berufe) mit Berufserfahrung in Frage.

Interessenten (Schweizerbürger, wenn möglich bereits Uof) stehen wir gerne für weitere Auskünfte zur Verfügung (Telefon 031 - 67 24 97) und wir bitten um Einreichen der Bewerbung an den

Personaldienst der Abteilung für Flugwesen und Fliegerabwehr, Postfach, 3000 Bern 25.

KREISTELEPHONDIREKTION BIEL

Wir suchen: für unsere Bauabteilung, Messdienst, einen

Ingenieur-Techniker HTL

(der Richtung Elektrotechnik) P 05.7550

Wir bieten: Ein abwechslungsreiches und interessantes Tätigkeitsfeld: 94

Montageleitung auf Fern- und Teilnehmerkabelanlagen, elektrische Messungen im Feld und in Telephonzentralen, Fehlerlokalisierung bei Kabelstörungen.

Für den Aussendienst stehen Motorfahrzeuge zur Verfügung.

Auskunft: Interessenten geben wir über die Besoldung und über die Anstellungsbedingungen jederzeit gerne und unverbindlich Auskunft.

Anmeldung: Telefonisch (032) 7 33 17 oder schriftlich an die

Kreistelephondirektion Biel
Personaldienst
2501 Biel/Bienne

BKW

Die Informationstechnik ist ein wichtiges Glied in der Elektrizitätsversorgung. Sie öffnet dem Fachingenieur ein vielseitiges und ausbaufähiges Betätigungsgebiet.

Wir suchen

91

Ingenieur-Techniker HTL

Fachrichtung: Schwachstromtechnik

für die Arbeitsgebiete:

- elektronische Mess- und Schutztechnik
- Fernwirktechnik, TFH, Telephonie
- Netzautomatisierung, Einsatz von Prozessrechnern

Sie sollten eine abgeschlossene Ausbildung haben. Einschlägige Erfahrungen sind nützlich, jedoch nicht Bedingung.

Die Position erfordert außer organisatorischem Geschick auch Initiative und Einfühlungsvermögen in praktische und personelle Gegebenheiten. Selbständigkeit und Zuverlässigkeit werden vorausgesetzt. Wir bieten ein leistungsgerechtes Gehalt, angenehmes Arbeitsklima und moderne Sozialeinrichtungen.

Bitte schreiben Sie uns und fügen Sie Ihre Unterlagen bei.

Personalabteilung der Bernischen
Kraftwerke AG, 3000 Bern, Viktoriaplatz 2

SIEMENS SYSTEM 4004

Computer-Techniker bei Siemens

Zukunft für einen jungen Elektroniker FEAM/EGM

Für die neue Aufgabe wird unser Mitarbeiter im eigenen, internationalen Schulungs-Center in München ausgebildet. Anschliessend wird er als Mitarbeiter eines jungen und dynamischen Spezialistenteams weitgehend selbstständig die Installation und die Wartung modernster Datenverarbeitung betreuen. Sein Einsatzgebiet wird Zürich, Bern oder Lausanne sein. Deshalb werden ihm Sprachkenntnisse bestimmt nützlich sein. Einem Schweizer Bürger, der über etwas Berufserfahrung verfügt, haben wir einiges zu bieten. OFA 67.044.503

Könnte Sie diese Aufgabe reizen? Rufen Sie uns doch an, damit wir Ihnen noch genauere Angaben machen können. Wobei Sie sich auf unsere Diskretion verlassen können. 74

SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT
Personalabteilung
Postfach, 8021 Zürich, Löwenstrasse 35
Telefon (051) 25 36 00, intern 274



tag zürich·karlsruhe·london

Wir bauen unsere Abteilung für elektronische Geräteentwicklung aus und suchen zur Unterstützung unserer Entwicklungingenieure

FEAM

oder sehr gut ausgewiesene

Elektrolaboranten

Der weitgespannte Aufgabenkreis umfasst Zusammenbau und Ausprüfen von Mess- und Prüfgeräten für unsere Halbleiterbauelemente, Mithilfe bei Entwicklungsarbeiten und Erstellen der Unterlagen.

Wir bieten interessante, praxisnahe Tätigkeit und gute Einarbeitung in kleinere Arbeitsgruppe. P 44-1609

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen oder Ihre telefonische Anfrage zur Vereinbarung einer persönlichen Besprechung richten Sie bitte an Herrn Eismann. 89

transistor ag

tel. 051 62 5611
8048 zürich, hohlstr. 610

KREISTELEPHONDIREKTION BIEL

Zur Ergänzung unseres Arbeitsteams in der Betriebsabteilung suchen wir einen

Ingenieur-Techniker HTL

(Fachrichtung Fernmelde- oder Elektrotechnik)

Arbeitsgebiet: Planung, Bau und Unterhalt von Übermittlungsanlagen 05.7550

Erfordernisse: Schweizerbürger mit Diplomabschluss eines Technikums.

Wir bieten: Gründliche Einführung in die Praxis der Übertragungstechnik. Selbständige und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem vielseitigen Arbeitsgebiet. Dauerstelle mit vorzüglichen Sozialleistungen (Eidg. Pensionskasse) und geordneten Arbeitsverhältnissen. 5-Tage-Woche.

Eintritt: Nach Übereinkunft.

Weitere Auskünfte über die Anstellungsverhältnisse erteilt gerne

KREISTELEPHONDIREKTION BIEL

Personaldienst

2501 Biel/Bienne

Telephon (032) 7 33 17

Wer seinen Beruf als Elektroniker liebt, der wird gerne in einem fortschritten Team mitarbeiten. Computer-Technologie ist ein anregendes Arbeitsgebiet, auf dem nicht nur Ingenieure, sondern auch FEAM kreativ mitarbeiten können.

98

FEAM

sehen Sie sich unverbindlich unsere Arbeitsplätze an!

Wenn Sie in einem verwandten Beruf wie

Elektriker Elektromechaniker Radioelektriker

tätig sind und sich bereits solide Grundkenntnisse in Elektronik angeeignet haben, führen wir Sie auf unsere Kosten in die Digitaltechnik ein.

Als tüchtiger 97

Fernmelde- und Elektronikapparate-Monteur FEAM oder Elektronik-Gerätemechaniker EGM

hätten Sie sicher Interesse am **Test** von Baugruppen und Geräten von 7 GHz-Richtstrahlantennen. P 05-3618

Gut qualifizierte Berufsleute, die sich in eine fortschrittliche Technik einarbeiten möchten, wenden sich schriftlich oder persönlich an das **Personalbüro B** der

Hasler^{AG} Bern

Werk Bodenweid, Freiburgstr. 251,
3018 Bern-Bümpliz Tel. (031) 65 21 11

GÜTTINGER

AG für elektronische Rechengeräte
9052 Niederteufen AR. Telefon (071) 33 19 66



Der Personalbestand unserer Abteilung

Technik Fernwirksysteme und Lastverteiler

hält nicht mehr Schritt mit der anfallenden Arbeit.

Aus diesem Grunde suchen wir für das neuzeitlich eingerichtete OFA 52.040.500

Prüffeld

einen

Schwachstrom-apparatemonteur

(FEAM)

Aufgaben

Prüfen von Geräten und Anlagen der Fernwirk- und Übertragungstechnik. Nach gründlicher Einarbeit von ca. 2 Jahren ist Montagetätigkeit im In- und Ausland möglich. 81

Anforderungen

Initiative Bereitschaft für gute Teamarbeit. Kenntnisse der elektronischen Schaltungs- und Messtechnik sind von Vorteil.

Tüchtigen Berufsleuten verwandter Fachgebiete (z. B. Radioelektriker) bieten wir Gelegenheit, sich durch Weiterbildung die nötigen Grundlagen unserer Technik anzueignen.

Arbeitsort

Turgi

Herr Zimmermann, Personaleinstellung, würde sich freuen, telefonisch oder persönlich mit Ihnen in Kontakt zu treten.

Gerne erwartet er Ihren Anruf unter Tel. (056) 75 53 94 oder Ihren Brief unter Kennziffer 87/78/59 an Personaleinstellung 2.

**Aktiengesellschaft Brown Boveri & Cie.,
5401 Baden**



Ingenieur-Techniker HTL

finden bei uns interessante und vielseitige Tätigkeitsgebiete. 85

Fachrichtung Fernmelde- oder Elektrotechnik

Betriebsabteilung:

Projektierung, Bau- und Montageüberwachung, Unterhalt und Betrieb von automatischen Telefonzentralen.

Fachrichtung Elektrotechnik oder Maschinenbau

Bauabteilung:

Planung, Projektierung, Neubau, Umbau und Unterhalt von Telephonkabelanlagen und Freileitungen.

Wir bieten:

Gründliche Einführung. Selbständige Tätigkeit in kleinem Arbeitsteam. Anrechnung der bisherigen Tätigkeit. Fortschrittliche Sozialleistungen. Fünftagewoche. Im Minimum 3 Wochen Ferien. P 05.7550-1417

Für initiative Mitarbeiter bestehen gute Aufstiegsmöglichkeiten.

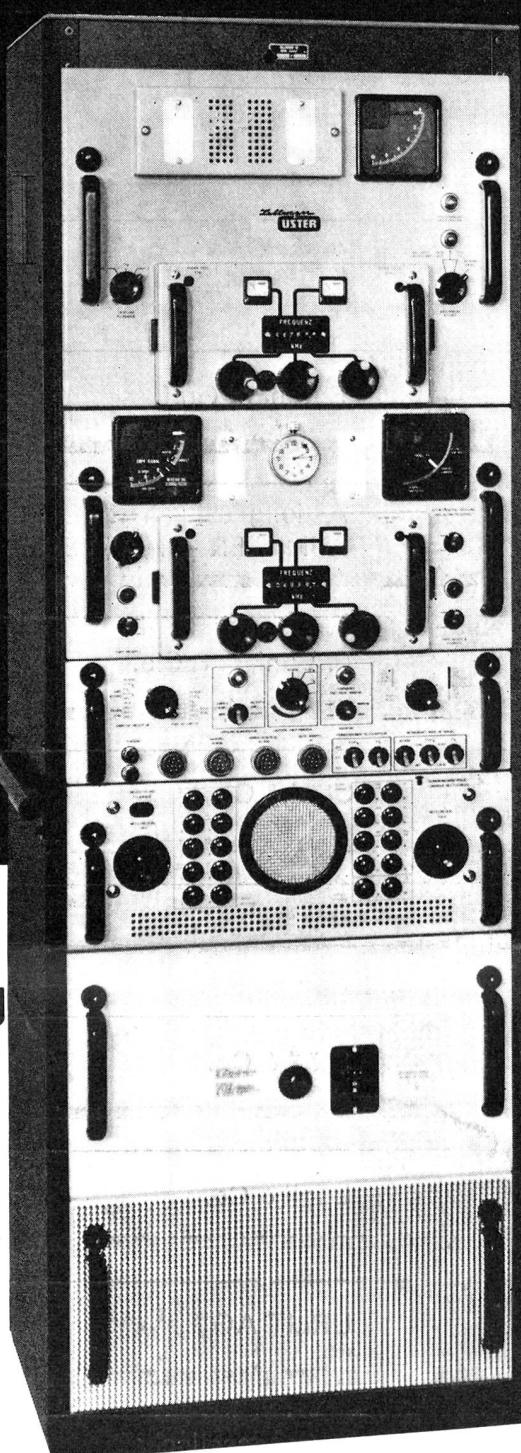
Jüngere Schweizer Bürger mit abgeschlossener Technikumsausbildung (auch Abend-Technikum) wollen sich bitte mit unserem Personaldienst, Telephon (062) 31 12 04 in Verbindung setzen, wo sie auch nähere Auskünfte erhalten.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind erbeten an die

**KREISTELEPHONDIREKTION
4600 OLTEN**

Planen + Bauen

| | | | | |
|--|-------------------------------------|--------------------------------|-------------------|----------------------------------|
| Projektierung und Bau von Notstromanlagen | AKSA AG INGENIEURBÜRO | Würenlos | 056 | 74 13 13 |
| Ingenieurbüro für Elektrotechnik | Bernhard Graf | St. Gallen Chur Zürich | 071 081 051 | 24 04 41 24 33 48 47 05 80 |
| Elektrische Anlagen für Stark- und Schwachstrom | Aktiengesellschaft KUMMLER + MATTER | Zürich Martigny Chur | 051 026 081 | 44 42 40 22 36 61 24 39 41 |
| Elektrische Anlagen für Stark- und Schwachstrom | E. Winkler & Cie. | Zürich Kloten Glattbrugg | 051 051 051 | 25 86 88 84 72 17 83 66 47 |
| Elektrische Schaltanlagen Elektrische Raumheizungen | Störi & Co. | Wädenswil | 051 | 75 14 33 |
| Sanitär | Bögli & Co. | Zürich Basel | 051 061 | 34 37 44 23 98 57 |
| Planung und Ausführung kompletter Personalkantinen | Störi & Co. | Wädenswil | 051 | 75 14 33 |
| Zentralheizung | Bögli & Co. | Zürich Basel | 051 061 | 34 37 44 23 98 57 |
| URPHEN Industriebodenbelag | URLIT AG | Flüelen | 044 | 22 42 4 |
| Funkgeräte | Aktiengesellschaft KUMMLER + MATTER | Zürich Martigny Chur | 051 026 081 | 44 42 40 22 36 61 24 39 41 |
| Planung und Bau von Elektro-Anlagen | Elektro-Bau AG | Aarburg | 062 | 41 42 76 |
| ELEKTRO-Strahlungs- und Speicher-HEIZUNGEN | Star Unity AG | Au-Zürich | 051 | 75 04 04 |



Zur Sicherstellung von Nachrichten- verbindungen

800 Haupt-Bibliothek der ETH

PG 8006 Zürich

zu Kommandoposten, abgelegenen Siedlungen, Botschaften, Nachrichtenagenturen, Katastrophengebieten usw. genügt nur bestes Übermittlungsmaterial.

Unsere mobilen und stationären Funkanlagen im HF- und VHF-Bereich gestatten den gleichzeitigen Betrieb von Einseitenbandtelephonie und Fernschreibverbindungen. Sie finden Anwendung in Armee und zivilen Organisationen. — Verlangen Sie unverbindliche technische Beratung.

Zellweger
USTER

Zellweger AG, Apparate- und Maschinenfabriken Uster, CH-8610 Uster/Schweiz

Adressänderungen: Marguerite Bieber, Ifangweg 5, 8610 Uster

Fabag + Druckerei Winterthur AG